

Saint Ladislaus Parish



The Epiphany of the Lord, January 5th, 2020
Objawienie Pańskie , 5 stycznia 2020

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300
Fax: 773 725 6042

Church address: 3343 N. Long Ave,
Chicago, IL 60641

Parish/Office Hours: Mon. - Fri. 9am - 5pm

Bulletin Submissions:

Due Friday, by noon, two weeks prior to publication. Please call parish office for holiday schedule.

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Zygmunt Ostrowski SChr

Support Staff:

Business Manager : Miss Monika Wawrzyniak

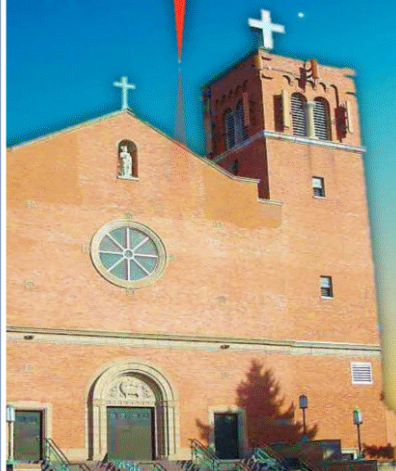
Bulletin Editor/Secretary: Ms. Marsha Geurtsen

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

Tel. 773-230-2731

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG

VII POLONIJSKY ORSZAK TRZECH KRÓLI



NIEDZIELA, 5 STYCZNIA 2020

Z KOŚCIOŁA ŚW. FERDYNANDA DO KOŚCIOŁA ŚW. WŁADYSŁAWA

Serdecznie zapraszamy całe rodziny.
Niech udział w tym wydarzeniu będzie
naszym świadectwem wiary oraz
radosnym dziękczynieniem
za dar Wcielenia naszego Zbawiciela.

Program Orszaku:

10:15 AM Msza Święta w Kościele św. Ferdynanda
5900 W Barry Ave, Chicago, którą uświetnią znakomite chóry:
Collegium Cantorum Polonia i Chicagowskie Słowiki

11:15 AM Wymarsz orszaku sprzed kościoła św. Ferdynanda
do kościoła św. Władysława. W trakcie orszaku wspólne
kolędowanie

Pokłon Trzech Króli w stajence (scenka przy kościele
św. Władysława)

Gorąca herbata i poczęstunek w sali parafialnej św.
Władysława

1:30 PM - Msza Święta w kościele św Władysława
5345 Roscoe St. Chicago



Zapraszamy w strojach regionalnych lub w przebraniu aniołów, królów i pasterzy



Mass Intentions

SATURDAY - JANUARY 4

5:00pm Health & God's blessings for Margaret
on her 50th birthday - *mother*
† Irene Korzenski - *E. Korzenski*

SUNDAY - JANUARY 5

7:30am O zdrowie i opiekę Bożą dla Maddie z okazji
8 urodzin

9:00am † Josephine Niemczura - *family*

10:30am † Marianna Supińska i zmarli z rodziny
† Irena Abrahamil - *H.M.*
O zdrowie i opiekę Bożą dla Małgorzaty w dniu
50 urodzin - *mama*
O zdrowie, Boże błogosławieństwo oraz opiekę
M.B. dla rodzin: Krewionek, Krom, Sawicki & Kardel

12:00pm For parishioners

1:30pm † Stefania Kapłon - *mąż z rodziną*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla ks. Tomasza
i ks. Zygmuta, dla Ireny Pienczykowskiej z rodziną, dla
Jana Pienczykowskiego z rodziną, dla Elżbiety Gandy
z rodziną,
† Marian Pienczykowski
† Stanisław, Henryk, Kazimierz, Alojzy, Bogdan
Dziarnowscy & Helena, Honorata, Mariola
& Lusja Dziarnowscy

7:00pm † Antoni & Witold Gumkowski i zmarli z rodziny

MONDAY - JANUARY 6

8:15am Most Needed Soul in Purgatory - *A. Mravec*
7:00pm W intencji parafian

TUESDAY - JANUARY 7

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
7:00pm O zdrowie dla Bogumiła, Zofii & Zdzisława
† Danuta Litwin - 2 lata po śmierci- *Krewionek family*

WEDNESDAY - JANUARY 8

8:15am O błogosławieństwo dla dobroczyńców naszej parafii
W intencji Marzeny i jej rodziny
7:00pm Za parafian

THURSDAY - JANUARY 9

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
7:00pm W intencji Mateusza

FRIDAY - JANUARY 10

8:15am For parishioners
7:00pm † Anna Kulesza - *rodzina*

SATURDAY - JANUARY 11

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
5:00pm † Irene Korzenski - *L. Podraza (daughter)*



May the participation in this
experience be our testimony of
faith and of joyous thanksgiving for
the gift of the incarnation of the
Son of God.

The Program includes:

10:15 AM Holy Mass at St. Ferdinand Church 5900 W Barry Ave, Chicago featuring Collegium Cantorum Polonia and Chicago Nightingales Choir

Durring Parade of Three Kings we will sing Christmas Carols on the streets of Chicago

The Festivities will conclude with hot beverages and delicious pastries served in the parish hall

Holy Mass at the end of the procession at St. Ladislaus Church 5345 Roscoe St, Chicago

Behold, the star that they had seen at its rising
preceded them, until it came and stopped
over the place where the child was.

Matthew 2:9

Nowy Program Modlitewny

Od pierwszych dni roku 2020 chcemy zintensyfikować życie modlitewne naszej parafii.

Adoracja Najświętszego Sakramentu będzie odbywała się nie tylko we wtorki przez cały dzień, lecz także w poniedziałki, środy, czwartki i piątki godzinę przed wieczorną Mszą św., czyli od 6.00pm. Wprowadzamy także **modlitwę różańcową** w poniedziałki i piątki o godz. 6.30pm. Natomiast we wtorki o godz. 3.00pm odprawiać będziemy **Godzinę Miłosierdzia**, w skład której wejdą: Koronka do Miłosierdzia Bożego, Litanie do Miłosierdzia Bożego oraz Droga Krzyżowa.



New Prayer Schedule

From the first days of 2020, we want to intensify the prayer life of our parish.

Adoration of the Blessed Sacrament will take place not only on Tuesdays throughout the day, but also on Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays an hour before the evening Mass, from 6.00pm.

We also introduce the **Rosary** on Monday and Friday at 6.30pm.

On Tuesdays at 3.00pm we will celebrate **the Hour of Mercy**, which will include: the Chaplet to the Divine Mercy, Litany to Divine Mercy and the Stations of the Cross.

Oplątek Parafialny

Klub Polski serdecznie zaprasza na oplątek parafialny w niedzielę 19 stycznia 2020 o 2:30pm w sali parafialnej kościoła św. Władysława. Oprawę muzyczną zapewnia „Roman Band”.

Donacja \$35 od osoby, dzieci do lat 12 - \$15. W cenie biletu jest wliczony obiad i ciepłe napoje.

Do dyspozycji gości otwarty bar. W programie loteria fantowa.

Bilety do nabycia 5 i 12 stycznia 2020. Dochód przeznaczony na cele kościelne.



Parish „Oplątek”

The Polish Club of St. Ladislaus Parish invites you to „Oplątek” on Sunday, January 19th, 2020 at 2:30pm in our church hall.

Music will be provided by „Roman Band”.

Ticket price includes: diner, coffee and tea. We will also have an open bar for our guests. There will be many attractions and a raffle during the dinner.

Cost: \$35 per person. Children 12 and under - \$15. All Proceeds go to St. Ladislaus church.

Tickets will be sold at the front entrance & side entrance to the church on January 5th and 13th. All are invited.

For more information and ticket reservation please call:

Po rezerwację biletów i więcej informacji proszę dzwonić:

Czesława: 1-773-736-9532, Elżbieta: 1-773-344-2150, Janina: 1-773-481-1832

or *Biuro Parafialne/Parish Office* 1-773-723-2300



www.stladislauschicago.org

Prayer Request / Prośba o Modlitwę

Kazimiera Wasyliw, Josephine Thompson
Marie Hickey, Diane Gazda, John Mawricz

Nabożeństwo Różańcowe & Opłatek

Zapraszamy wszystkich członków
„Żywego Różańca”
i pozostałe grupy różańcowe
na Nabożeństwo Różańcowe
połączone ze spotkaniem opłatkowym,
które odbędzie się w dniu 5 stycznia 2020
o godzinie 6pm.

Kontakt: Bogumiła K. 773-817-9385



Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek po Mszy świętej porannej
zakończona nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego
i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem
o godz. 6:45pm



Eucharistic Adoration

takes place in our parish every Tuesday beginning
after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm
followed by a 7:00pm Mass in Polish.



This week the **Votive Candles** in front of
Our Lady of Częstochowa burn for:

O Bożą opiekę dla rodziny Grabowskich

Świeczki wotywny przy Obrazie Matki
Bożej Częstochowskiej, palą się w tym
tygodniu w w wyżej wymienionej intencji.

Our sanctuary lamps burn this week for:

† Józef Wawronowicz



Lampki wieczne przy tabernakulum
palą się w tym tygodniu
w wyżej wymienionej intencji.

Modlitwa do św. Michała Archanioła

Święty Michale Archaniele, wspomagaj nas
w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom
złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg
pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty
wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy
złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie
krążą, mocą Bożą strąć do piekła. *Amen.*



Prayer to St. Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle;
be our defense against the wickedness and snares
of the devil. May God rebuke him, we humbly
pray; and do you, O prince of the heavenly host,
by the power of God, thrust into hell Satan
and the other evil spirits who prowl about
the world for the ruin of souls. *Amen.*



WEEKLY FINANCES - December 22, 2019

Budget/ Weekly Goal.....	\$	5,346
Collection.....	\$	4,425
Christmas offering.....	\$	11,980
Renovation fund.....	\$	1,461

Saturday Mass 5PM	\$	214
Sunday Mass:		
7:30AM.....	\$	965
9:00AM.....	\$	556
10:30AM.....	\$	1,093
12:00PM.....	\$	377
1:30PM.....	\$	887
7:00PM.....	\$	333

Thank you for your generosity!

Please remember St. Ladislaus in your will.

Proszę pamiętać o Parafii Świętego Władysława w swoim testamentcie.

Second Collection / Druga składka

- ⇒ January 19 Alter Flowers/ Kwiaty na Ołtarz
- ⇒ January 26 Church in Latin America
- Kościół w Ameryce Łacińskiej

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego

jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację

mażeńską po rozwodzie cywilnym. Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u s. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202. **Siostra Barbara będzie w naszej parafii w dniu 12 stycznia, 2020.**



Wizyta Duszpasterska / Kolęda

Po Bożym Narodzeniu i po Nowym Roku rozpoczyna się czas wizyt duszpasterskich w naszych domach, czyli tak zwanej kolędy. Podstawowym celem kolędy jest modlitwa księdza wraz z parafianami w ich domach, poświęcenie domu oraz błogosławieństwo dla rodziny na cały rok. Ponadto jest to okazja do bliższego poznania się między kapłanami i parafianami, rozmowy na tematy rodzinne i duszpasterskie. W celu umówienia wizyty księdza w domu prosimy o kontakt z księżmi pod numerem 773-725-2300.



The Women's Center Bulletin Announcement for January 2020

In our nation approximately 1 million abortions are performed each year. The aborted babies aren't the only victims. Their mothers, who in many cases were pressured into the abortion, are also victims. Sooner or later they experience horrible grief and depression. At The Women's Centers we try to enable women struggling with problem pregnancies to give birth and save them from grieving later.

SAVE THE DATE: Saturday, Feb. 8, 2020 for Our Annual Life Banquet at Avalon Banquets on Higgins Road in Elk Grove Village. Keynote speaker is Dr. William Lile, a Pro-Life OB/GYN who is becoming a leader in the field of RU 486 reversal procedures. Learn more about this champion pro-life advocate at GoTWC.org

CAN'T MAKE IT TO OUR VOLUNTEER EVENTS? We can come to you! Host a baby bottle party at your parish, school or home! We will bring all the supplies and instructions you need to do a remote volunteer project. For information contact Dolores Pribble at dpribble@gotwc.org

VOUNTEERS NEEDED: at our Cicero Ave. office-substitute and on-call (flexible hours are available) for our lobby reception area; to sort donated items and assist clients in our Family Room; help with mailings and baby bottle projects; bi-lingual who are conversational in Spanish to help in special areas; male volunteers to assist with baby furniture donations. A **receptionist is needed Tuesdays and Wednesdays at our Evergreen Park office.** *For more info on these volunteer roles, call us at 708-320-4066.*

SEEKING FAMILY ROOM DONATIONS: We *desperately need infant car seat/carriers (by law all car seats must be less than 7 years old)*, 4 high chairs, 3 double strollers, 5 baby carriers, and 4 baby swings. Also needed are diapers in sizes 4, 5 and 6 only, all sizes of pull ups, baby wipes, baby shampoo, lotion, baby food-Similac and formula (in date) and women's hygiene items. These items cannot be picked up unless accompanied by baby furniture. The families who receive these things are grateful for your generosity. For our address where you can deliver them to us or if a pick-up by a volunteer is needed, please call 773-794-1313.

OVERWHELMED WITH GIFTS YOU CAN'T USE? Please consider donating them to The Women's Center for our Silent Auction. We are looking for NEW items: gifts for her-him-or children; gift certificates to restaurants-theaters-sporting events; sports equipment; housewares; jewelry; electronic or technology items, etc. You may not be able to use it, but we can! If you're happy with all your gifts but would like to help us, please call 773-794-1313.

Koło Seniora „Złota Róża”

pod opieką duchową ks. Zygmunta Ostrowskiego SChr,
serdecznie zaprasza na Mszę św. w intencji seniorów w **środe 15 stycznia** o godz. 10am
a po niej na spotkanie w sali pod kościołem.
Temat spotkania: „Jak przeciwdziałać osteoporozie.”

Do miłego zobaczenia!



LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JANUARY 11 & 12, 2020

	Saturday 5:00pm	Sunday 7:30am	Sunday 9:00am	Sunday 10:30am	Sunday 12:00pm	Sunday 1:30pm	Sunday 7:00pm
Commentator Lector	M. Kreczmer	E. Czupryna E. Wielgus	A. Baros	J. Tracz Z. Czarny	Youth Mass	Polska Szkoła	A. Lenart A. Lenart
Eucharistic Ministers	M. Kreczmer	L. Michno J. Tracz E. Czupryna	A. Baros	Z. Czarny R. Modrzejewski	X. Chiriboga L. Lagos	K. Kalata J. Tracz Z. Czarny	Z. Czarny

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Anthony's
HEATING & COOLING INC.
Fall Special - \$59.95
Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune
NEW FURNACE
Starting at \$1,795!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Pietryka Funeral Home
Robert J. Pietryka, Owner
5734-40 W. Diversey **773-889-0115**
-Mowimy Po Polsku- **www.pietrykafh.com**

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LABOR*

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Protecting Seniors Nationwide

24SEVEN
Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Beaulieu
REAL ESTATE
 5341 W. Belmont Chicago, IL 60641
 JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
 Parishioner **773-505-0260**

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 26 YEARS

FREE MARKET ANALYSIS

PrimeCareHealth
 COMMUNITY HEALTH CENTERS

Belmont Cragin's newest health provider

- Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
- Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder

Bring this ad in to this location for a free giveaway
 Call 773-736-1830 or visit www.primecarehealth.org | 5635 W. Belmont

relevant radio

950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Community Savings Bank
 www.communitysavingsbank.bank
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641
 773-685-5300
 Deposits Insured by F.D.I.C.
 Total Service Connection Line
 773-685-3947

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!
1.800.621.5197

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed As
 We Do All Our Own Work
 Lic# 055-026066
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
773-471-1444

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz FUNERAL HOME
 CHICAGO
 3440 N. Central Ave.
 773/545-5420
 MT. PROSPECT
 410 E. Rand Road
 847/394-2336
 www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
 Dewocjonalia
 Ksiazki Religijne
 5517 W. Belmont
 773-282-4278

MAVERICK AUTO PARTS
 2801 N. Central / 773-283-6277
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111
 HUGE Import & Domestic Inventories!
 Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
 maverickautopartschicago.com